

SVETA Cecilija

CASOPIS ZA DUHOVNU GLAZBU

GLASILO INSTITUTA ZA CRKVENU GLAZBU
»ALBE VIDAKOVIĆ« KBF SVEUČILIŠTA U ZAGREBU I
HRVATSKOG DRUŠTVA CRKVENIH GLAZBENIKA

Godište LXXXIV
Broj 2 – 2004.

PREDSJEDNIK UREDNIČKOG VIJEĆA
Dr. Franjo Komarica

UREDNIČKO VIJEĆE

Dragan Filipović, Ivan Golčić, Božidar Grga,
Miljenko Grgić, Pavao Kero, Petar Antun
Kinderić, Anđelko Klobučar, Niko Luburić,
s. Domagoja Ljubičić, s. Cecilija Milković,
Josip Mioč, Konstilija Nikolić Markota,
s. Svjetlana Paljušević, s. Mirjam Pandžić,
s. Cecilija Pleša, Marija Rimanić, s. Slavka Sente,
Marijan Steiner, Izak Špralja, Antun Šuljić,
s. Vlasta Tkalec, Đuro Tomašić, Slavko Topić,
s. Katarina Koprek, s. Slavka Sente,
Katarina Jengić

UREDNIŠTVO

Miroslav Martinjak, Anđelko Igrac,
Konstilija Nikolić Markota

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK
Prof. mr. art. Miroslav Martinjak, v.d.

UREDNIK GLAZBENOG PRILOGA
Anđelko Igrac

TAJNIK

Damir Šumečki
01/4890-411
sumeckid@theo.kbf.hr

TEHNIČKI UREDNIK
Tomislav Koščak

IZDAVAČ

Glas Koncila
Kaptol 8, Zagreb

ZA IZDAVAČA
Nedjeljko Pintarić

PRETPLATA

Pojedini broj 25 kuna
Inozemstvo: USA – 7\$; EU – 6 EUR

Godišnja pretplata 120 kuna
Inozemstvo: USA – 40\$; EU – 35 EUR

ŽIRO RAČUN BROJ 23600001101212419

BROJ I NAZIV DEVIZNOG RAČUNA:
Zagrebačka banka 244116021

Časopis izlazi dvomjesečno (šest puta godišnje)

SURADNJU SLATI NA:

Uredništvo časopisa »Sv. Cecilija«
Kaptol 8, 10000 Zagreb
ili na e-mail: sveta-cecilija@glas-koncila.hr

Rukopisi se ne vraćaju, a fotografije prema dogovoru.

Članke Sv. Cecilije registrira RILM, New York

Sv. Cecilija izlazi uz pomoć
Državnog i gradskog fonda za kulturu

TISAK: Offset Markulin, Lukavec

ISSN 13302531 UDK 783

Inhalt

KIRCHENMUSIK-WOCHE 2004

Konstilija Nikolić Markota
Die Kirchenmusik in Kroatien seit der
Gründung des Instituts bis heute
4 **Wissenschaftliches Symposium anlässlich
des 40-jährigen Jubiläums des Instituts**

KOMMUNIONGESANG

Ivan Šaško
Musikalische Gestaltung des Kom-
munionensritus und Kommuniongesang
8 **Vielschichtigkeit, die eine andere Behandlung
voraussetzt**

GREGORIANIK

*Gabrijela Sr. M. Vlasta Tkalec und
Ruža Sr. Domagoja Ljubičić*
13 **Das Stundenbuch**

GEDENKTAGE

Fra Petar A. Kinderić
16 **20-jähriges Jubiläum von Zlatna harfa**

REZENSIONEN

HDP Slavulj: Biseru iz maloga Blata
19 **Vox Cordis: Christus factus est pro
nobis**

AUS DER KROATISCHEN MUSIKTRADITION

Fra Izak Špralja
Gregorianischer Gesang –
20 **– europäische und kroatische
Musiktradition**

ORGANOLOGIE

Mario Perestegi
Weihe und Collaudatio der Orgel in
der Kapelle der Schwestern Unserer
Lieben Frau in Zagreb
22 **Niko Luburić**
Dem vrhbosnischen katholischen
Priesterseminar die Orgel gespendet

DIE ARBEIT MIT DEM KIRCHENCHOR

Katarina Jengić
24 **Fallschirmspringer**

... LASS UNS EINS WERDEN DURCH DEN HEILIGEN GEIST ...

Mislav Kovačić
25 **Die Teilnahme**

AUS DER TÄTIGKEIT DES INSTITUTS FÜR KIRCHENMUSIK

»ALBE VIDAKOVIĆ« DER KTHF
26

AUS DEM MUSIKLEBEN DER BISTÜMER

Musikalisches Beiblatt
Unbekannter Autor: Messe in F
Liturgisches Beiblatt
Mit Musik verkündigen

Contents

THE WEEK OF CHURCH MUSIC 2004

Konstilija Nikolić Markota
Church music in Croatia from the
founding of the Institute up to today
Scientific meeting on 40th anniversary of the
Institute

COMMUNION SONG

Ivan Šaško
Musical forming of communion ritual
and communion song
Multi-level shape that reveals the changing of
approach

GREGORIANICA

*Gabrijela s. M. Vlasta Tkalec and
Ruža s. Domagoja Ljubičić*
Holy breviary

ANNIVERSARIES

Father Petar A. Kinderić
20th anniversary of Golden harp

REVIEWS

HDP Slavulj: Biseru iz maloga Blata
Vox Cordis: Christus factus est pro
nobis

FROM CROATIAN MUSICAL HERITAGE

Father Izak Špralja
Gregorian singing –
European and Croatian musical
heritage

ORGANOLOGY

Mario Perestegi
Blessing and approval of organs in
the chapel of Sisters of Our Lady in
Zagreb
22 **Niko Luburić**
Organs given as a gift to Vrhbosna
catholic divinity college

WORKING WITH CHURCH CHOIR

Katarina Jengić
24 **Parachutists**

... AND THE HOLY GHOST TO KEEP US TOGETHER IN ONE...

Mislav Kovačić
25 **Participation**

FROM THE ACTIVITY OF THE INSTITUTE FOR CHURCH MUSIC

»ALBE VIDAKOVIĆ« OF THE CHTF

FROM THE MUSICAL LIFE OF DIOCESES

Musical supplement
Unknown composer: Mass in the F
Liturgical supplement
Announcing by music

Indice

LA SETTIMANA DELLA MUSICA SACRA 2004

Konstilija Nikolić Markota
Musica sacra in Croazia dalla fondazione dell'Istituto fino ad oggi
Adunanza scientifica per 40esimo anniversario dell'Istituto

LA CANZONE DELLA COMUNIONE

Ivan Šaško
Formazione musicale del rituale del comunione e canzone della comunione
Forma di molti livelli la quale rivela il cambio dell'affiliamento

GREGORIANICA

Gabrijela s. M. Vlasta Tkalec and Ruža s. Domagoja Ljubičić
Breviario divino

ANNIVERSARI

Father Petar A. Kinderić
20esimo anniversario dell'Arpa d'oro

RAPPRESENTAZIONI

HDP Slavulj: Biseru iz maloga Blata
Vox Cordis: Christus factus est pro nobis

DALL'EREDITA' MUSICALE CROATA

Father Izak Špralja
Il cantare gregoriano – eredita' musicale europea e croata

ORGANOLOGIA

Mario Perestegi
Benedizione e collaudazione dell'organo nella capella delle Sorelle della Madonna a Zagabria
Niko Luburić
L'organo donato a seminario maggiore cattolico del Vrhbosna

LAVORO CON IL CORO SACRO

Katarina Jengić
Paracadutisti

...E CHE LO SPIRITO SANTO CI ACCOGLI IN UNO...

Mislav Kovačić
Partecipazione

DALL'OPERA DELL'ISTITUTO PER LA MUSICA SACRA »ALBE VIDAKOVIĆ« DI F.C.T.

DALLA VITA MUSICALE DELLE DIOCESI

Supplemento musicale
Compositore ignoto: Messa in F
Supplemento liturgico
Annunziare con la musica

Sadržaj



Tjedan crkvene glazbe 2004.

Konstilija Nikolić Markota

4 Crkvena glazba u Hrvatskoj od osnivanja instituta do danas
Znanstveni skup povodom 40. obljetnice Instituta

Pričesna pjesma

Ivan Šaško

8 Glazbeno oblikovanje obreda pričješćivanja i pričesna pjesma
Slojevitost koja otkriva promjenu pristupa

Gregorijanika

13 *Gabrijela s. M. Vlasta Tkalec i Ruža s. Domagoja Ljubičić*
Božanski časoslov

Obljetnice

16 *fra Petar A. Kinderić*
Dvadeseta obljetnica Zlatne harfe

Prikazi

19 HPD Slavulj – Biseru iz maloga Blata
Vox Cordis – Christus factus est pro nobis

Iz hrvatske glazbene baštine

20 *fra Izak Špralja*
Gregorijansko pjevanje – europska i hrvatska glazbena baština

Organologija

Mario Perestegi
Blagoslov i kolaudacija orgulja u Kapeli Sestara Naše Gospe u Zagrebu
Niko Luburić
22 Vrhbosanskoj katoličkoj bogosloviji darovane orgulje

Rad sa crkvenim zborom

24 *Katarina Jengić*
Padobranci

... da nas Duh Sveti sabere u jedno ...

25 *Mislav Kovačić*
Sudjelovanje

Iz rada ICG »Albe Vidaković«

26 Tjedan crkvene glazbe 2004.
Albe Vidaković – Inspiracija i putokaz

Iz glazbenog života biskupija

28 Zagreb | Krk
Split | Sarajevo

Liturgijski prilog
Naviještati glazbom

Glazbeni prilog
Nepoznati skladatelj: Misa u F-duru